

## **Notice of Tender Invitation**

- Tender Reference : FWM 20004
- Procuring Department : Environmental Protection Department
- Subject : Provision of Services for Temporary Yard Waste Processing Centre at Tsang Tsui
- Description : The service scope comprises provision of services for setting up the Temporary Yard Waste Processing Centre (the Centre) at Tsang Tsui, Tuen Mun; operating and maintaining the Centre for receiving and sorting yard waste; processing the sorted yard waste to produce different kinds of recyclable products for distribution and reuse; and, decommissioning the Centre before the end of the contract. The service contract is of 4 years and scheduled to commence in the fourth quarter of 2020.
- Estimated Quantity : Please refer to the tender documents
- Contact : (i) For Terms & Conditions of Tender  
Mr. CHAN Ching-fat, Jacky  
Supplies Section  
Environmental Protection Department  
5/F, Chinachem Exchange Square  
1 Hoi Wan Street, Quarry Bay,  
Hong Kong  
Tel No. (852) 2963 9460  
Fax No. (852) 2856 5587
- (ii) For Service Specification  
Ms OR Wai Lam, Haydee  
Food Waste Management Group  
Environmental Protection Department  
17/F, Chinachem Exchange Square,  
1 Hoi Wan Street, Quarry Bay,  
Hong Kong  
Tel No. (852) 3741 1852  
Fax No. (852) 3529 2715
- Collection of Tender Documents (Time & Place) : The tender documents and further particulars can be obtained during office hours (9:00 a.m. – 5:30 p.m.) from Monday to Friday (exclude Saturday and General Holidays) from the Supplies Section of Environmental Protection Department on the 5<sup>th</sup> Floor, Chinachem Exchange Square, 1 Hoi Wan Street, Quarry Bay, Hong Kong. (Tel : (852) 2963 9472, Fax No.: (852) 2856 5587).
- Tender Closing Date : 12:00 noon on 24 July 2020 (Hong Kong Time)
- Submission of tenders : Completed tender documents and all accompanying documents must be completed, signed in SIX identical copies (one original and five copies) and enclosed in a sealed plain envelope marked of the following: “Tender Reference No. FWM 20004” and “Provision of Services for Temporary Yard Waste Processing Centre at Tsang Tsui” (but should not bear any indication which may relate the tender to the tenderer), addressed to the Chairman, Central Tender Board and deposited in the Government Secretariat Tender Box situated at Lobby of the Public Entrance on the Ground Floor, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong before 12:00 noon (Hong Kong Time) on Friday, 24 July 2020. Tenders must be deposited in the tender box as specified in this tender notice (“Specified Tender Box”) before the tender closing time. Late tender or tender

not deposited in the Specified Tender Box will not be accepted. If tropical cyclone signal No. 8 or above is hoisted, or a black rainstorm warning signal or “extreme conditions after super typhoons” announced by the Government is/are in force at any time between 9:00 a.m. and 12:00 noon (Hong Kong Time) on Friday, 24 July 2020, the tender closing time will be postponed to 12:00 noon (Hong Kong Time) on the first working day after the tropical cyclone signal No. 8 is lowered, or the black rainstorm warning signal or the “extreme conditions after super typhoons” announced by the Government has/have ceased to be in force. In case of blockage of the public access to the location of the Specified Tender Box at any time between 9:00 a.m. and 12:00 noon (Hong Kong Time) on Friday, 24 July 2020, the Government will announce extension of the tender closing time until further notice. Following removal of the blockage, the Government will announce the extended tender closing time as soon as practicable. The above announcements will be made via press releases on the website of Information Services Department (<http://www.info.gov.hk/gia/general/today.htm>).

- |                 |  |
|-----------------|--|
| Important Notes | : The Tenderer must comply with all the essential requirements described in Paragraph 9 of the Conditions of Tender. For any Tenderer who fails to demonstrate that the Tenderer has fully complied with those essential requirements, its tender will not be considered.  |
| Remarks         | : <ol style="list-style-type: none"><li>1. Open tendering is adopted. All interested contractors/service providers are invited to tender. The qualifications/conditions for participation and other tender requirements are stipulated in the Conditions of Tender in the tender documents.</li><li>2. This tender is covered by the Agreement on Government Procurement of the World Trade Organization and will not involve electronic auction.</li><li>3. The Government of the Hong Kong Special Administrative Region does not bind itself to accept any tender irrespective of whether the tender is the lowest bid or, as the assessment of the tender is based on a marking scheme, the tender has the highest combined score of price offer and technical proposal, and reserves the right to negotiate with any tenderer about the terms of the offer.</li><li>4. Details of the award of this contract will be published on the Internet at <a href="http://www.gld.gov.hk/eng/services_2_c.htm">http://www.gld.gov.hk/eng/services_2_c.htm</a></li></ol> |